

# VOLLEY

05  
17/18

OFFIZIELLES MAGAZIN  
DER LADIES IN BLACK

10 JAHRE

# OHNE WORTE



10.02. **SCHWARZ-WEISS ERFURT**

Spieltagssponsor:  
CAROLUS THERMEN

24.02. **USC MÜNSTER**

Spieltagssponsor:  
e.GO

25.02. **VCO BERLIN**

Spieltagssponsor:  
PTSV  
aachen



Wir I(i)eben die Vielfalt des Sports.

PTSV  
aachen

netaachen.de/zuhaus

Mit NETAACHEN jetzt zuhause so richtig entspannen: ob beim Surfen, Telefonieren oder Fernsehen. Unser eigenes, leistungsstarkes Glasfasernetz macht's möglich. Und das Beste ist: Alle Tarife gibt es volle 6 Monate zum halben Preis.\* Jetzt zum Aktionspreis bestellen – bequem online auf netaachen.de/zuhaus oder persönlich in einem unserer Shops.

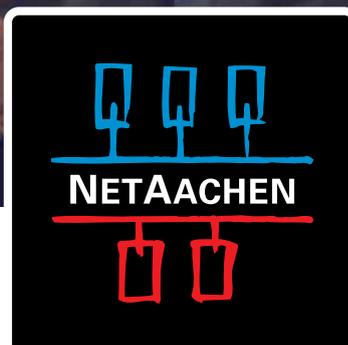
# ENTSPANNT SURFEN

Zuhause ist NETAACHEN.

z. B. Internet & Telefon  
bis 100 Mbit/s

**19,95€\***

6 Monate,  
danach 39,90€ mtl.



\* Die Aktion gilt für Privatpersonen bei Beauftragung bis zum 15.04.2018. In dieser Zeit gilt in den ersten 6 Monaten 50% Rabatt auf die monatliche Grundgebühr der Tarife (gilt nicht für Optionen) in den Kategorien Internet & Telefon, NetTV und Mobilfunk, danach gilt jeweils der reguläre Preis gemäß Preisliste. Die Aktion kann genutzt werden, wenn der Kunde in den letzten 3 Monaten kein NetAachen-Kunde war und bis zum 15.10.2018 an das NetAachen-Netz angeschlossen werden kann. Sie gilt nicht für Tarifwechsel oder Vertragsverlängerungen. Die Mindestvertragslaufzeit beträgt 24 Monate und es fallen einmalig Bereitstellungskosten in Höhe von 49,90 € (Internet & Telefon), 19,99 € (NetTV) und 24,90 € (Mobilfunk) an. Zudem können je nach Tarif einmalige oder monatliche Endgerätekosten gemäß Preisliste anfallen. Weitere Infos und Verfügbarkeitscheck auf [www.netaachen.de](http://www.netaachen.de).

# Liebe Zuschauerinnen und Zuschauer, liebe Fans der Ladies in Black,



wir Aachener freuen uns über das starke Spiel unserer Ladies im 10. Jahr ihrer 1. Liga Karriere. Da ist eine tolle Mannschaft zusammengewachsen und jede Einzelne hat sich weiterentwickelt. Unter Trainerin Saskia van Hintum sind ein starkes Zusammenspiel sowie großer Zusammenhalt entstanden, die begeistern. Nicht jedes Spiel kann gewonnen werden, noch nicht ;-). Aber nach einem verlorenen Satz wieder zu kommen, nach einem verlorenen Spiel wieder aufzustehen und jetzt erst recht gewinnen zu wollen, das ist Leistungssport vom Feinsten. Und das bieten uns die Ladies in dieser Saison in beeindruckender Art und Weise.

Selbst erarbeitete, ja erkämpfte Erfolge sind schöner als geschenkte oder glücklich gewonnene. Das ist im Sport wie in der Wirtschaft so. Die e.GO Mobile AG konnte als noch ganz junges Start-Up-Unternehmen 2016 den Ladies in Black mit auf die Beine helfen. Wir erleben seither die fulminante Entwicklung der Ladies wie unsere eigene. Getragen von einer regelrechten Begeisterung der Aachener kämpfen wir uns von Etappe zu Etappe, verdauen Rückschläge, trainieren viel und entwickeln ein wunderbares, enthusiastisches Team, dass seine Begeisterung auf unsere Kunden und Anspruchsgruppen überträgt. Es ist erstaunlich, wie viele Parallelen es aus unserer Sicht zwischen den Ladies in Black und der e.GO Mobile AG gibt.

Gemeinsam können wir uns bei unseren Aachener Fans bedanken, die uns von Erfolg zu Erfolg tragen. Erfolg muss aber auch geplant werden. Dazu gehört einerseits, die Mannschaft zusammenzuhalten, andererseits braucht es endlich die 1.Liga-fähige Volleyballhalle für unsere Ladies in Aachen. Dabei sollten wir alle den 1. Vorsitzenden des PTSV, Herrn Dr. Frank Schidlowski, kräftig unterstützen. Die e.GO Mobile AG jedenfalls wird ihr Möglichstes tun, um die erfolgreiche Entwicklung unserer Ladies weiterhin zu fördern. Viel Spaß bei den Spielen

Prof. Dr. Günther Schuh  
CEO der e.GO Mobile AG



## Impressum

### Herausgeber:

Ladies in Black Spielbetriebs GmbH  
Eulersweg 15  
52070 Aachen  
Tel.: 0241.91 19 03  
Fax: 0241.91 19 04  
eMail: [info@ladies-in-black.de](mailto:info@ladies-in-black.de)  
[www.ladies-in-black.de](http://www.ladies-in-black.de)  
Redaktionsschluss dieser Ausgabe: 19.01.2018

### V.i.S.d.P.:

Bastian Heckert (Geschäftsführer)

### Ansprechpartner Medien:

André Schnitker  
[presse@ladies-in-black.de](mailto:presse@ladies-in-black.de)

### Ansprechpartner Marketing:

Dieter Ostlender  
[ostlender@ladies-in-black.de](mailto:ostlender@ladies-in-black.de)

### Produktion und Redaktion Volley:

Andreas Steindl  
[info@photo-steindl.com](mailto:info@photo-steindl.com)

### Fotos:

Andreas Steindl  
([www.fotograf-aachen.de](http://www.fotograf-aachen.de))

### Layout. Satz:

Diana Boßhammer

### Druck:

image DRUCK+MEDIEN GmbH

# DER NEUE JAGUAR E-PACE



Der neue E-PACE ist ein echter Jaguar. Beeindruckende Fahrdynamik, verbunden mit erstaunlicher Vielseitigkeit. Bei dem Herz und Verstand Hand in Hand gehen. Einer, der Sie bewegt wie kein zweiter: unser erster Kompakt-SUV.



Herzliche Einladung zur Probefahrt.

## KOHL

Immer in Bewegung

**Kohl automobile GmbH**

Neuenhofstraße 160, 52078 Aachen

Tel.: 0241 5688 100 | Mail: [verkauf.aachen@kohl.de](mailto:verkauf.aachen@kohl.de)

[www.kohl.de](http://www.kohl.de)

**THE ART OF PERFORMANCE**

# Aus dem **Inhalt** ...

Vorwort von Prof. Günther Schuh, CEO e.Go Mobile AG	Seite 3
Erik Reitsma	Seite 6
Kidsclub	Seite 12
Das Team der Ladies in Black Aachen	Seite 14
Die Spiele der Ladies in Black Aachen	Seite 17
Interview ohne Worte - Jeanine Stoeten	Seite 20
10 Jahre Ladies in Black	Seite 23
Impressionen	Seite 24
Sponsorennews	Seite 26
PTSV Aachen	Seite 30
Fanseite	Seite 32
Interview ohne Worte - Anna Kalinovskaja	Seite 34
Unsere Gäste am 10.02.: Schwarz-Weiß Erfurt	Seite 36
Unsere Gäste am 24.02.: USC Münster	Seite 38
Unsere Gäste am 25.02.: VCO Berlin	Seite 40
Kartenvorverkauf	Seite 44
Aus unserer Volleyballabteilung	Seite 45

# ERSTKLASSIG ENTSPANNEN

## IN DEN CAROLUS THERMEN



THERMALBAD | SAUNA | SPA | GASTRONOMIE

Täglich von 9:00 bis 23:00 Uhr, Passstraße 79, 52070 Aachen

[www.carolus-thermen.de](http://www.carolus-thermen.de)



# Besser mache besser werden

Erik Reitsma, Co-Trainer der Ladies in Black, lebt Volleyball. Der 27-Jährige ist abseits der Halle selten ohne Laptop zu sehen.

von Thorsten Karbach

Natürlich steht auch an diesem Mittag in einem Café in der Aachener City ein Laptop vor Erik Reitsma. Natürlich hat er daneben stapelweise Zettel mit Linien verteilt, die ihm die Richtung vorgeben – für das nächste Spiel der Ladies in Black. Stundenlang hat er die letzten Spiele des kommenden Gegners geschaut, jeder einzelne Diagonalschlag ist zu Papier gebracht worden. Am Ende von zehn, zwölf, eher 15 Stunden Videostudium liegen vor ihm nicht bloß Blätter mit Linien. Es liegen die entscheidenden Ansätze für die Taktik, die die Ladies in Black zum Sieg sehen wollen. Blätter, die zum Schlüssel zum Erfolg werden sollen.

Willkommen im Alltag von Erik Reitsma, Co-Trainer der Ladies in Black.

n,  
n





**Jetzt  
vorbestellen!**

## e.GO Life 20

(20 kW) ab € 15.900,-  
136 km Reichweite (NEFZ)

## e.GO Life 40

(40 kW) ab € 17.400,-  
146 km Reichweite (NEFZ)

## e.GO Life 60

(60 kW) ab € 19.900,-  
194 km Reichweite (NEFZ)



Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite [www.e-go-mobile.com](http://www.e-go-mobile.com)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem e.GO Design Shop (Holzgraben 9, 52062 Aachen) oder in unserem e.GO Showroom (Campus-Boulevard 30, 52074 Aachen)!



**Tutto  
completo**



**Wenn ein Partner  
alles regelt**

Sie brauchen für Ihr Geschäft einen Neubau. Sie benötigen einen auf Ihren Bedarf zugeschnittenen individuellen Entwurf. Sie erwarten ein Optimum an Funktion, Gestaltung und Kosten. Sie suchen einen einzigen Partner, der alles komplett für Sie erledigt. Wir bieten Ihnen die Komplettleistung aus einer Hand.

Erfahren Sie mehr über Bauen in nessler-Qualität.

[nesseler.de](http://nesseler.de)

Den 27-Jährigen aus dem niederländischen Eheden trifft man selten ohne den Laptop in der Hand und den Volleyball im Kopf. Er lebt dieses Spiel. Sein Job: Saskia van Hintum in der täglichen Arbeit unterstützen. Analysieren, Videostudium, Taktikplanung. Und: Saskia van Hintum einen neuen, zweiten Blick geben, wie er es nennt: also mit ihr kontrovers zu diskutieren, wenn es um die Vorbereitung auf den nächsten Gegner geht. Sein Antrieb: Leidenschaft und Begeisterung. Oder wie er es formuliert: „Es macht mir riesig viel Spaß!“ Dieser Spaß ist allgegenwärtig, wenn man mit Erik Reitsma über Volleyball spricht. Worüber auch sonst. Wer den jungen Mann in trainings- und spielfreien Stunden sucht, der geht am besten trotzdem in die Volleyballhalle. Seine liebste Freizeitbeschäftigung ist es, die zweite Mannschaft des PTSV Aachen zu unterstützen. Ein Leben, geprägt vom Volleyball.

Dabei stand der kleine Erik zunächst im Fußballtor. Er wurde zwölf Jahre alt und die Tore waren plötzlich größer, zu groß für den kleinen Erik. Er verlor die Lust am Fußball. Er wollte nicht mehr, dass die Bälle ins Netz gehen, sondern bewusst darüber – und zwar die Volleybälle, wie sie seine Eltern schlugen. Es war ein kleiner Verein, in dem er die Begeisterung für seine Sportart entfachte. Es dauerte nicht lange, dann spielte er nicht nur, sondern trainierte auch eine Jugendmannschaft. „Und in den letzten Jahren ging es dann ganz

schnell“, sagt er – und es klingt durch, dass er diese rasante Zeit nicht missen möchte.

Startpunkt war ein Regionaltraining in seiner Heimatprovinz. Ein anderer Trainer erzählte von der Möglichkeit, im nationalen Ausbildungszentrum Papendal auszuhelfen. Das fand Erik Reitsma spannend. Er fuhr nach Papendal. Er durfte im Training mitwirken. Und er traf: Saskia van Hintum. Die Trainingsarbeit machte ihm Spaß, er engagierte sich im regionalen Talentzentrum, wechselte den Klub als Spieler und trainierte erneut eine Mannschaft – höherklassig. Schritt für Schritt, oder besser Sauseschritt für Sauseschritt ging es weiter. Noch ein Vereinswechsel als Spieler und Trainer, er wurde Co-Trainer von Goran Aleksov – und war in der ersten niederländischen Liga angekommen. Wahnsinn. Im Sommer dann unterstützte er die Trainingsarbeit von Giovanni Guidetti – den damaligen Nationaltrainer der Niederlande. Noch mehr Wahnsinn. Und Spaß. Großer Spaß. „Ich habe so viel gelernt, es war großartig“, erzählt er.

Vor anderthalb Jahren dann ein Anruf – von Saskia van Hintum. Sie berichtete ihm von ihrem bevorstehenden Wechsel zu den Ladies in Black nach Aachen und am Ende ihres lebhaften Berichtes stand eine Frage im Raum: Kommst Du mit, Erik? Es war eine Entscheidung zwischen gut und sehr gut.





# Erfolg ist einfach.



Wenn der Finanzpartner als regionaler Sportförderer immer mit dabei ist.

[sparkasse-aachen.de](http://sparkasse-aachen.de)

Wenn's um Geld geht  
 Sparkasse  
Aachen

So hat es Erik Reitsma damals empfunden. Er hatte alle Möglichkeiten, sich in der Heimat weiterzuentwickeln. Das war das „gut“. Er hatte die Chance, in Aachen mit van Hintum ein gemeinsames Projekt zu starten. Das war das „sehr gut“. Heute weiß er: es war die richtige Entscheidung. „Es macht gerade nicht nur Spaß, weil es gut läuft, es macht Spaß, weil die Bedingungen hier in Aachen so gut sind“, sagt er. Dass es gut läuft misst Reitsma ohnehin nicht allein an Hand von Tabellenstand und Spielresultaten. Seine Ansprüche sind ganzheitlicher formuliert. Er wolle die Spielerinnen besser machen. Und selbst mit jedem Tag dabei besser werden.

So weit, so gut. Die Frage nach dem Wie? stellt sich. Die Antwort liegt in der sorgfältigen Arbeit, in den Stunden, die er vor dem Laptop verbringt. In den Sekunden, in denen er über sein Tablet am Spielfeldrand die kleinste Bewegung auf dem Feld nach jedem Ballwechsel noch einmal nachvollzieht, Schlüsse zieht, Ideen optimiert. „Die schönsten Punkte sind die, in denen die taktischen Vorstellungen von Saskia und mir direkt umgesetzt wurden“, sagt er.

Die Saison bewegt sich Richtung Zielgerade. Das Viertelfinale wollen die Ladies in Black erreichen. Das wäre gut. Alles andere besser. „Wir können jeden schlagen und würden gerne für weitere Überraschungen sorgen“, sagt der Co-Trainer. Stundenlang könnte man mit Reitsma über Aktionen und Reaktionen sprechen, über den Einfluss der Zuspielhöhe auf diesen oder jeden Angriffsball, über die Kontrolle über das eigene, aber auch über die des gegnerischen Spiels. Doch das nächste Training ruft, die nächste Idee ist im Kopf. Dieses „besser machen“ treibt ihn und die Cheftrainerin an. „Ich sehe mich dabei selbst noch als lernender Coach“, sagt der Sportlehrer.

Und seine eigenen Ziele? Es wäre keine Überraschung, wenn dieser Mann irgendwann irgendwo als hauptverantwortlicher Trainer arbeiten würde. Doch der Sportlehrer Reitsma formuliert zunächst ein anderes Lernziel: „Ich will besser werden“, sagt er. Alles andere werde die Zeit zeigen. Apropos Zeit. Die ist reif – für die weitere Analyse. Der Laptop wird wieder aufgeklappt, Angriffsschläge werden analysiert, Zuspielhöhen notiert. Das nächste Spiel will vorbereitet werden. Reitsma will es vorbereiten.





+ DU WILLST AM SPIELTAG HAUTNAH DABEI SEIN?  
 + DEINE IDOLE IM TRAINING BESUCHEN?  
 + DU MÖCHTEST KINDERREPORTER FÜR LIB-TV WERDEN?  
 → DANN KOMM IN DEN KIDSClub DER LADIES IN BLACK AACHEN!

**Ladies in Black Spielbetriebs GmbH**  
 Eulersweg 15, 52070 Aachen, Tel. 0241 911 903  
 kidsclub@ladies-in-black.de

**MITGLIEDSCHAFTSANTRAG  
 LIB KIDSClub**

**Angaben des Kidsclub-Mitglieds**

Name / Vorname

Geburtstag

Straße

Plz/Ort

Telefon / E-Mail

Mit meiner obenstehenden Unterschrift willige ich zur kostenpflichtigen Mitgliedschaft im Kidsclub der Ladies in Black Spielbetriebs GmbH ein und stimme den AGBs (Download unter [www.ladies-in-black.de/kidsclub](http://www.ladies-in-black.de/kidsclub)) zu. Ich erkläre mich zudem mit der Erhebung, Verarbeitung und Nutzung meiner personenbezogenen Daten und denen meines Kindes für den Zweck der Anmeldung einverstanden. Eine Weitergabe der Daten an Dritte erfolgt nicht. Meine E-Mailadresse darf für Informationsmitteilungen der Ladies in Black Spielbetriebs GmbH verwendet werden. Ich erkläre mich damit einverstanden, dass Fotografien meines Kindes zu Werbe- und Informationszwecken veröffentlicht werden können.

Datum Unterschrift der Erziehungsberechtigten

**SEPA - Lastschrift-Mandat**

Name und Vorname des Kontoinhabers

IBAN

BIC

Saisonbeitrag: 20,- €  
 Abbuchung: jährlich zum 1.7.

Datum Unterschrift Kontoinhaber



**WIRF EINEN BLICK HINTER DIE KULISSEN UND  
 ERLEBE TOLLE EVENTS MIT DEINEN LADIES:**

- + Trainingsbesuch mit Autogrammstunde
- + Kinderpressekonferenz
- + Mannschaftsfoto mit den Ladies in Black
- + Kinderreporter des Volley und für LIB-TV
- + Einlaufkind am Spieltag
- + Führung durch den Hexenkessel
- + und vieles mehr...



Das Saisonprogramm findest Du unter [www.ladies-in-black.de/lib-kids](http://www.ladies-in-black.de/lib-kids) (oder QR Code nutzen)

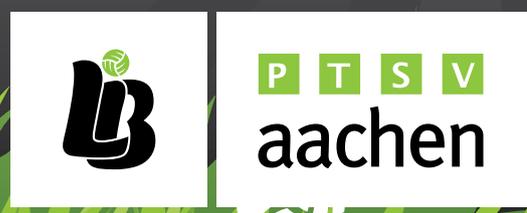


**WEITERE VORTEILE:**

Für einen Saisonbeitrag von 20 € erhältst Du neben den aufgeführten Aktionen ein Willkommenspaket bestehend aus  
 + der LiB Kidsclub-Karte  
 + dem LiB Kidsclub-Shirt

**→ NA, LUST?  
 DANN MELDE DICH JETZT AN!**

FOTOS: WWW.FOTOGRAF-AACHEN.DE, © ISTOCK/MONICHERIE





Testen und sparen:  
**15 %\*!**  
Code: **VBLOG18**  
otto-gourmet.de

# VOLLER GESCHMACK, WENIG KALORIEN.

## SO GENIESST MAN HEUTE.

**OTTO**  
GOURMET **GUTES  
FLEISCH**  
[www.otto-gourmet.de](http://www.otto-gourmet.de)

Gültig bis einschließlich 31.03.2018. Ausgenommen Angebote, Pakete, Mitgliedschaften, Bücher und Poster, Gutscheine, Kurse, Events und Hardware. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Nicht einlösbar im Männer Metzger oder bei Feinkost Stüttgen.

## ZENTRUM FÜR PHYSIOTHERAPIE UND PILATES

Höfchensweg 56  
52066 Aachen  
0241. 450 91 250

[www.b2-zentrum.de](http://www.b2-zentrum.de)  
[info@b2-zentrum.de](mailto:info@b2-zentrum.de)

# B2

Physiotherapie, manuelle Therapie, Faszientherapie,  
Massage, Lymphdrainage, Sportphysiotherapie,  
Krankengymnastik am Gerät, med. Trainingstherapie,  
Personaltraining, Pilates & Pilates am Gerät



# TRAINER UND BETREUER



**Saskia van Hintum**  
Cheftrainerin  
Geb.-Dat.: 24.04.1970



**Erik Reitsma**  
Co-Trainer  
Geb.-Dat.: 23.03.1990



**Jan Lichte**  
Scout  
Geb.-Dat.: 06.09.1991



**Stefan Braunsdorf**  
Physiotherapeut  
Geb.-Dat.: 06.08.1968



# LADIES




**1**

**Kirsten Knip**  
Libera  
Größe: 173cm  
Geb.-Dat.: 14.09.1992




**2**

**Lindsay Dowd**  
Zuspiel  
Größe: 176cm  
Geb.-Dat.: 14.05.1991




**4**

**Anna Kalinovskaya**  
Mittelblock  
Größe: 190cm  
Geb.-Dat.: 17.05.1985




**5**

**Tessa Polder**  
Mittelblock  
Größe: 189cm  
Geb.-Dat.: 10.10.1997




**6**

**Frauke Neuhaus**  
Diagonal  
Größe: 185cm  
Geb.-Dat.: 20.04.1993




**8**

**Jeanine Stoeten**  
Mittelblock  
Größe: 193cm  
Geb.-Dat.: 20.11.1991




**9**

**Karolina Pisla**  
Außenangriff  
Größe: 185cm  
Geb.-Dat.: 05.08.1996




**10**

**Nicole Oude Luttikhuis**  
Außenangriff  
Größe: 191cm  
Geb.-Dat.: 26.12.1997




**11**

**Jelena Šunjić**  
Diagonal  
Größe: 190cm  
Geb.-Dat.: 04.01.1994




**12**

**Britt Bongaerts**  
Zuspiel  
Größe: 186cm  
Geb.-Dat.: 03.11.1996




**13**

**McKenzie Adams**  
Außenangriff  
Größe: 191cm  
Geb.-Dat.: 13.02.1992



# IN BLACK



# Menüdienst Catering Party-Service Firmenbeköstigung Präsentkörbe

**Kulinarisches  
für jeden  
Anlass**

**110 Jahre  
Qualität**

[www.feinkost-luetten.de](http://www.feinkost-luetten.de)

Trierer Str. 713 | 52078 Aachen-Brand

Telefon 0241 - 52 62 17

Fax 0241 - 56 27 14

Mobil 0173 - 538 91 37

E-Mail [info@feinkost-luetten.de](mailto:info@feinkost-luetten.de)

Sa, 14.10.17	19:30	Allianz MTV Stuttgart - LiB Aachen	3:1 (25:21 23:25 25:23 25:22)
Sa, 21.10.17	18:00	LiB Aachen - Rote Raben Vilsbiburg	3:1 (25:18 19:25 25:23 25:14)
Sa, 28.10.17	19:00	Schweriner SC - LiB Aachen	3:0 (28:26 29:27 25:18)
Sa, 04.11.17	18:00	LiB Aachen - VCO Berlin	3:0 (25:17 25:23 25:17)
So, 05.11.17	16:00	LiB Aachen - SC Potsdam	3:2 (25:22 23:25 23:25 25:18 15:8)
Sa, 18.11.17	18:00	LiB Aachen - VfB 91 Suhl	3:0 (25:21 25:22 25:19)
Sa, 02.12.17	18:00	SWE Volley-Team Erfurt - LiB Aachen	0:3 (15:25 10:25 21:25)
Sa, 09.12.17	18:00	LiB Aachen - Dresdner SC	1:3 (21:25 25:20 18:25 23:25)
So, 17.12.17	14:30	USC Münster - LiB Aachen	2:3 (20:25 25:23 28:26 23:25 13:15)
Do, 28.12.17	19:30	LiB Aachen - VC Wiesbaden	3:0 (25:17 25:10 25:20)
Fr, 05.01.18	19:00	SC Potsdam - LiB Aachen	2:3 (22:25 26:24 19:25 25:21 13:15)
Sa, 13.01.18	19:00	Rote Raben Vilsbiburg - LiB Aachen	3:0 (25:19 25:23 25:19)
Mi, 17.01.18	19:30	LiB Aachen - Allianz MTV Stuttgart	1:3 (19:25 25:23 19:25 25:27)
Sa, 20.01.18	18:00	LiB Aachen - Schweriner SC	
Sa, 03.02.18	19:00	VfB 91 Suhl - LiB Aachen	
Sa, 10.02.18	18:00	LiB Aachen - SWE Volley-Team Erfurt	
Sa, 17.02.18	17:30	Dresdner SC - LiB Aachen	
Sa, 24.02.18	18:00	LiB Aachen - USC Münster	
So, 25.02.18	16:00	VCO Berlin - LiB Aachen	
Sa, 10.03.18	19:30	VC Wiesbaden - LiB Aachen	

# BLACK ATTACK!



Wir wünschen  
unseren Ladies in Black  
viel Erfolg für die Saison  
2017/2018!

## FRANKENNE

Ihr Fachhändler für Büro, Schule und Kreatives

[www.frankenne.de](http://www.frankenne.de) | [mail@frankenne.de](mailto:mail@frankenne.de) | 0241 301 301

An der Schurzelter Brücke 13 | 52074 Aachen



**VR-BankingApp**

**Für Banking  
mit einer Hand.**

**Genossenschaftliche Beratung für Aachen**

**Nimm uns mit, wohin Du willst mit unserem immer-und-überall-Banking!**

Weitere Informationen und den kostenlosen Download  
der **VR-BankingApp** findest Du hier:

**Mein Leben lang.**



**Aachener Bank** 

**Ozaki**

**AACHEN ALAAF!**

**15% RABATT**

**AUF UNSERE LUNCH- & DINNERPREISE  
AN ALLEN KARNEVALSTAGEN**

OZAKI SUSHI & GRILL  
BLONDELSTRASSE 11  
52062 AACHEN

JETZT RESERVIEREN  
0241 957 835 06  
OZAKI - AACHEN.DE

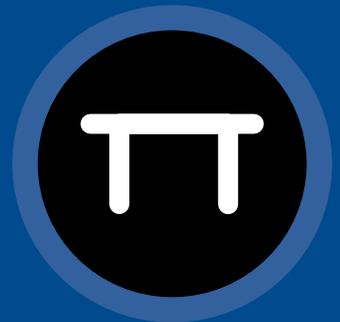
# SAISONSTART!

*Printmedien ganz einfach  
online bestellen!*

**öcher**  
**PRINT**

[www.oecherprint.de](http://www.oecherprint.de)

**image** DRUCK+  
MEDIEN 



t h o m a s f a b e r m ö b e l w e r k s t ä t t e n

meisterdesigner

tischlermeister

eschweiler straÙe 101-109

52477 alsdorf

fon 02405/475700

fax 02405/475702

mail [info@thomas-faber.de](mailto:info@thomas-faber.de)

web [www.thomas-faber.de](http://www.thomas-faber.de)

e n t w u r f f e r t i g u n g m ö b e l o b j e k t

# Interview ohne Worte

## Jeanine Stoeten

Die Niederländerin Jeanine Stoeten schloss sich im Sommer 2016 dem Volleyball-Bundesligisten Ladies in Black Aachen an. Zuvor spielte die 26-jährige ausschließlich in ihrem Heimatland. Hier gewann sie in ihrer letzten Saison mit Eurosped TVT Almelo den niederländischen Pokal. Eine sehr gute Saison in der deutschen Bundesliga brachte sie auch auf den Zettel der niederländischen Nationalmannschaft. Auch in dieser Saison ist die 193cm große Mittelblockerin eine feste Größe.



Wie wäre ein Leben ohne Volleyball für Dich?



Was ist typisch für Dich?



Welche Macken hast Du?



Wie reagierst Du, wenn Dir jemand sagt, dass Dein Spiel heute toll war?



Wie reagierst Du, wenn das Trainerteam sagt „heute brauchen wir keine Bälle“?



fotograf-aachen.de

Andreas Steindl - Dammstraße 11 - 52066 Aachen - info@fotograf-aachen.de - 0179/4549095

Reportagen - Veranstaltungen - Sport - Firmenportraits - Hochzeiten - Luftbilder - Multimediaprojekte

Jahre



# gänsehautmaschine

eventac

Veranstaltungstechnik

Seit 15 Jahren Partner der Ladies in Black | [eventac.de](http://eventac.de)

# Dominica Valachová

2013-2016



„In meiner Karriere als Volleyballspielerin war Aachen für mich die schönste Station. Die Atmosphäre hier war immer toll und das ist für mich bis heute etwas Besonderes. Auch sportlich lief es sehr gut mit dem Pokalfinale als Höhepunkt. Für mich war das die schönste Erfahrung, die ich machen durfte. Ich habe auch die Menschen hier in besonderer Erinnerung. Sie waren immer sehr freundlich zu mir. Das Team um das Team macht alles für die Mannschaft. Das schaffte eine besonders familiäre Atmosphäre. Ich habe die deutsche Mentalität hier schätzen und lieben gelernt. Vielen Dank für all diese schönen Momente.“







# Sponsorennews

## „LED-Bande ist für uns ein Meilenstein“

**Im Interview erklärt der Geschäftsführer der Ladies-in Black Spielbetriebs GmbH, welche Möglichkeiten ab sofort für die Ladies in Black mit der Neuanschaffung der modernen LED-Banden bestehen.**

**Herr Heckert, der 28. Dezember des letzten Jahres dürfte für Sie nicht nur wegen des grandiosen 3:0 Sieg über den VC Wiesbaden in positiver Erinnerung bleiben.**

In der Tat. Dieser Tag war ein ganz besonderer. Zum ersten Mal die Werbebotschaften unserer Sponsoren und Partner auf den LED Banden im wahrsten Sinne des Wortes „laufen“ zu sehen kann man schon als Meilenstein in der Entwicklung des Projekts Ladies in Black sehen.

**Was hat Sie dazu bewogen, diesen Schritt zu gehen?**

Zum einen haben wir natürlich die Entwicklung an anderen Standorten der Volleyballbundesliga mitbekommen und zum anderen kam richtig Schwung

in die Sache, als wir im Frühjahr 2017 unser Play-Off-Spiel gegen Schwerin in der Halle in Maaseik austragen mussten und dort diese Infrastruktur zur Verfügung stand. Das hat natürlich auch unseren Partnern sehr gut gefallen, weil ihnen der Unterschied direkt vor Augen geführt wurde.

**Die Banden sind im Besitz der Ladies in Black?**

Ja, die Banden gehören uns. Allerdings wurde die Anschaffung nur möglich, weil eine Hand voll Freunden und Gönnern der Ladies in Black mit der Kaufsumme in Vorleistung getreten ist, sodass der Etat der Ladies in Black pro Saison nicht belastet wird. Im Gegenteil, wir planen, die Banden zu vermieten und somit Erlöse zu erzielen, die zum einen der Refinanzierung der LED-Bande dienen und bei Überschuss den Saisonetat erhöhen soll.

**Wie wird das genau funktionieren?**

Wir benötigen die Banden natürlich nur, wenn wir spielen. Das ist in der Kernzeit von Mitte Oktober bis maximal Ende März bzw April. In der Zeit von April bis Oktober ist es also ohne Probleme möglich, während der Saison je nach Termin ebenfalls, die Banden an anderer Stelle zu nutzen. Das wirklich besondere



ist ja, dass wir eben nicht nur eine einfache Bande haben. Die LED-Panels, jedes ist 50 cm breit und 100 cm hoch, kann man quasi zu einem oder mehreren beliebig breiten und hohen Großbildschirmen zusammenbauen, also quasi wie ein Puzzle. Grenzen setzt nur die Statik, wir gehen davon aus, dass sich 10 Meter Breite und 6 Meter Höhe realisieren lassen aber eben auch jedes andere kleinere Format. Mit unserem seit 15 Jahren verlässlichen Veranstaltungstechnik-Partner eventac aus Aachen haben wir eine kompetente Firma an unserer Seite, die sich um alles kümmert.

### Was kann man denn alles mit der LED-Wand machen?

Videos oder zum Beispiel eine Liveübertragung wie sie viele vom Public Viewing bei Fussball-Championaten kennen, sind kein Problem, ebenfalls animierter Inhalt aller Art. Das besondere ist, dass unsere LED-Wand sowohl innen als auch außen verwendet werden kann, das ist nicht selbstverständlich. Bei Sonneneinstrahlung ist Dank der verbauten Technik ein tolles Bild gewährleistet. Auch auf Konzertbühnen wird immer öfter eine LED-Wand zur visuellen Unterstützung der Show eingebaut. Die Einsatzmöglichkeiten sind also wirklich vielfältig, sodass das LED-System für viele Veranstaltungen und Veranstalter sowie Firmen interessant ist.

### Gab es denn schon Reaktionen?

Ja und zwar nur positive. Die Wirkung und Sichtbarkeit unserer Partner bei den Heimspielen ist nun eine ganz andere, weil wir nun eben auch die Möglichkeit haben, einen Partner auf der gesamten Fläche von



### INFOBOX mit technischen Details:

- 60 Laufmeter bei Verwendung als Werbebande bei Spielen der LiB (aufgeteilt in vier Abschnitte à 15 Meter)
- 120 Module, jedes in der Größe 0,50 cm x 100 cm
- Aufbau von maximal 10 Meter x 6 Meter
- innen und außen zu verwenden (gegen Feuchtigkeit geschützt)
- auch bei direkter Sonneneinstrahlung gut sichtbares Bild
- 6,25 mm Pixelabstand (sehr guter Wert, der hohe Auflösung bietet)





60 Laufmetern um das Spielfeld herum darzustellen. Wir bieten unseren Sponsoren außerdem eine hohe Flexibilität, falls sie den Wunsch haben, Werbeinhalte zu verändern oder anzupassen, was so bisher nicht möglich war. Unser Partner eventac ist zudem schon in guten Gesprächen zur Nutzung der LED-Elemente bei verschiedenen Großveranstaltungen im Sommer.

**Interessenten dürfen sich also gerne melden?**

Selbstverständlich! Gerne direkt bei mir auf der Geschäftsstelle (heckert@ladies-in-black.de, 0241/911 903) oder bei unserem Partner eventac (info@eventac.de, 0241/961 097 31).



**Ihr Kontakt für Sponsoring und Marketing:**

Ladies in Black Spielbetriebs GmbH  
 Dieter Ostlender  
 Eulersweg 15  
 52070 Aachen  
 Telefon 0176.19568312  
 www.ladies-in-black.de  
 ostlender@ladies-in-black.de

**Wir danken unseren Sponsoren**

**LADIES IN BLACK**  
 Erstliga-Volleyball made in Aachen



# DU BIST EIN TEAMPLAYER?

TOLLE JOBANGEBOTE UND KARRIERECHANCEN  
IN EINEM ZUKUNFTSORIENTIERTEN  
DIENSTLEISTUNGSUNTERNEHMEN.  
STELL DICH VOR!



RWD SYSTEMREINIGUNG GMBH  
HUBERT-WIENEN-STRASSE 24 • 52070 AACHEN  
TEL +49 241 912 988 0 • INFO@RWD-GRUPPE.DE

[WWW.RWD-GRUPPE.DE](http://WWW.RWD-GRUPPE.DE)

## fahrzoom autowerkstatt & automobilhotel

Das Dach für automobile Zeitgeschichte  
und Ihr „Schätzchen“.



SCHROEDER&FRIENDS.

tel. 02402.1247705 . [www.fahrzoom.de](http://www.fahrzoom.de) .  
gewerbegebiet steinfurt . breitgang 10 . 52222 stolberg



# PTSV Ferienspiele

## 4 Tage - 4 Tanzarten: „Fit 4 Kids Dance“ tanzt in die nächste Runde

Der PTSV Aachen tanzt in den Osterferien in die zweite Runde. Mit „Fit 4 Kids Dance“ bietet der Verein allen interessierten 9-14-jährigen vom 26.03 -29.03.2018 vielfältigen Tanzspaß.

Du hast Freude am Tanzen oder willst etwas Neues ausprobieren? Dann sind die „Fit 4 Kids“-Ferienspiele genau das Richtige für Dich! Es ist eine tolle Möglichkeit, um vielfältige Einblicke in die Welt des Tanzens zu erhalten.

Lerne in diesen VIER Tagen VIER verschiedene Tanzarten und natürlich neue Freunde kennen! Erlebe mit ihnen coole Moves, eine Menge Bewegung und viel Spaß. Jeweils von 9:00 bis 16:00 Uhr kannst Du Tänze wie Hip Hop und Cheerleading ausprobieren. Mit Zumba Kids® und Break Dance sind in diesem Jahr zwei neue Angebote dabei. Ziel eines jeden Tages ist, gemeinsam eine kleine Choreographie einzustudieren. Für die perfekte Verpflegung ist natürlich auch gesorgt! Zur Mittagszeit wird unsere Vereinsgastronomie K1 Dich mit einer warmen Mahlzeit empfangen.





**P T S V**

**aachen**

Alle weiteren Informationen sowie die Anmeldung erhältst Du unter [www.ptsv-aachen.de](http://www.ptsv-aachen.de) oder schreibe uns eine Mail an [kontakt@ptsv-aachen.de](mailto:kontakt@ptsv-aachen.de).

Wir sind zu unseren Öffnungszeiten auch in der Geschäftsstelle Eulersweg 15, 52070 Aachen erreichbar und freuen uns auf Deinen Besuch!

Öffnungszeiten:  
 Mo - Do 9.00 -19.00 Uhr  
 Fr 9.00 -17.00 Uhr  
 Sa 9.00 - 13.00 Uhr

# Fans op Jöck im Münsterland und bald in Wiesbaden!

An dieser Stelle geben wir unseren Fans die Möglichkeit, ihre Sicht der Dinge zu schildern oder einfach nur Erlebnisse rund um den Volleyball zu teilen.

Herzlich willkommen im Hexenkessel im Jecken-Monat Februar! Wir freuen uns auf die Teams aus Erfurt, Münster sowie natürlich Berlin und hoffen, dass wir auch den einen oder anderen Fan der Teams in unserem Hexenkessel begrüßen können – im Falle des USC sind wir sogar ganz sicher.

Unter der Regie der Schwazzeälén Sövve und mit der tollen Unterstützung durch F.D. Beissel Fußbodentechnik organisierten wir die erste Bustour des neu aus der Taufe gehobenen Fanklubs eben genau zum USC Münster an den Berg Fidel. Alle die dabei waren, erinnern sich bestimmt noch sehr gern an die Tour, kehrten wir doch mit zwei tollen Punkten im Gepäck zurück!

Die Stimmung, welche die „Schwarze Wand“ in Münster zum richtig tollen Spiel beitrug, war einfach riesig. Wir wünschen uns das Vielfache davon heute

hier in unserem Wohnzimmer und verlassen uns da ganz auf Euch! Ein paar Impressionen der Fanfahrt sollen die Bilder dieser Seite liefern.

Seit langer Zeit unterstützt uns auch Markus Wollgarten mit seinem Team von Eifelgold bei der Planung und Durchführung der Fanfahrten. Eine komfortable Anreise per Tourbus ist schließlich eine gute Vorbereitung auf ein stimmungsvolles Spiel.

Dazu tragen nicht nur die an Bord immer ausreichend vorhandenen Getränke bei. Man hat Gelegenheit mit Gleichgesinnten vor und nach dem Spiel zu fachsimpeln, und man kommt entspannt an das Reiseziel und zurück. Ganz abgesehen davon, dass mitunter die Parkplatzsuche an den Spielhallen nicht das ganz reine Vergnügen ist.

Wir möchten die Gelegenheit nutzen, hier noch



einmal auf unser Busangebot am 10. März zum letzten Haupttrundenspiel nach Wiesbaden einzuladen.

Nach Münster sind leider nicht alle angemeldeten Mitfahrer auch tatsächlich mitgereist. Leider zwingt uns das, wieder auf der Vorauszahlung zu bestehen. Der Bus muss natürlich komplett bezahlt werden und es wäre sehr schade, Plätze Mitfahrern auf Verdacht vorzuenthalten und sie dann nicht zu nutzen! Wir wünschen uns die „Schwarze Wand“ natürlich auch in Wiesbaden, wo es mit Sicherheit hoch hergehen wird.

Hoch hergehen soll es auch heute!

Alaaf und Adieda

Eure Schwazzjeäle Sövve



### Fanfahrt nach Wiesbaden

- Samstag 10. März
- Abfahrt um 15.00 Uhr ab Parkplatz Friedhof Hüls
- Preis: 10,00 Euro plus Eintrittskarte
- Anmeldung am Stand des Fanclubs Schwazzjeäle Sövve in der Halle gegen Vorkasse

#### Kontakt zum Fanclub:

Olaf Lindner  
0173.8907685

#### „Anderl“ Schneider

0177.6466556  
[schwarzgelbe.sieben@netaachen.de](mailto:schwarzgelbe.sieben@netaachen.de)

# Andrés Dia-Abend

# Rückblick 10 Jahre 1. Liga

Mit Überraschungen

Special Guests

Versteigerung exklusiver  
Preise aus 10 BL-Jahren

Moderation: Bernd Büttgens

7,- € Eintritt

Der Gesamterlös kommt einer  
karitativen Einrichtung zu Gute

Ort: eventac, Grüner Weg 33, 52070 Aachen | 21. Februar 2018 | 19:00 Uhr (geöffnet ab 18:15 Uhr)

# Interview ohne Worte

## Anna Kalinovskaya

Die Mittelblockerin spielt ihre zweite Saison bei den Ladies in Black Aachen. Für die Weißrussin ist es allerdings nicht die erste Station in der deutschen Bundesliga. Sie spielte bereits beim VfB Suhl und erreichte mit der thüringischen Mannschaft den dritten Platz im europäischen Challenge Cup. Ihre größten Erfolge feierte die Nationalspielerin in ihrem Heimatland, in dem sie mehrmalige Meisterin wurde. Die 32-jährige - und damit älteste Spielerin im Kader - ist bereits Mutter eines Sohnes.



Was ist typisch für Dich?



Welche Macken hast Du?



Wie reagierst Du, wenn Dir jemand sagt,  
dass Dein Spiel heute schlecht war?



Wie reagierst Du, wenn Dir jemand sagt,  
dass Dein Spiel heute toll war?



Bist Du eitel?



ES GIBT NICHT ZU  
**SCHWER**  
ES GIBT NUR ZU  
**SCHWACH**

**W O F**  
WORLD OF FITNESS

© MOHR UND MORE

**WORLD OF FITNESS 1**  
Oligsbendengasse 22  
52070 Aachen  
Tel. 0241 / 445 99 00

**WORLD OF FITNESS 2**  
St. Jobser Straße 47  
52146 Würselen  
Tel. 02405 / 80 80 80

**WORLD OF FITNESS 3**  
Roermonder Str. 143  
52072 Aachen  
Tel: 0241 / 87 80 80

**WORLD OF FITNESS 4**  
Heussstraße 4  
52078 Aachen  
Tel. 0241 / 91 05 80

**WORLD OF FITNESS 10**  
Exklusiv für die Frau  
Eupener Straße 2a  
52066 Aachen  
Tel. 0241 / 60 51 91

Unsere Gäste am 10. Februar 2018:

## Schwarz-Weiß Erfurt

Nach dem dritten Aufstieg in Erfurts Historie in die 1. Bundesliga (Saison 2015/2016) belegten die Thüringerinnen letzte Saison mit nur drei Siegen und 10 Punkten den Abstiegsplatz. Da jedoch – mal wieder – kein Zweitligist das Bedürfnis hatte, den Schritt in die Elite-Liga zu wagen, konnte Erfurt die Lizenz für Liga 1 erneut beantragen – und die VBL stimmte diesem Antrag auch zu, eine Möglichkeit, von der die Ladies in Black ja auch schon profitierten (nach der Spielzeit 2012/2013).

Neuer Trainer unserer heutigen Gast-Mannschaft ist kein Unbekannter für unsere Aachener Fans: diese Saison trägt der langjährige frühere Trainer und Co-Trainer der Roten Raben Vilsbiburg, Jonas Kronseder, die Verantwortung bei der erneuten Mission Klassenerhalt. Kronseder hat dabei fünf deutsche und drei US-amerikanische Spielerinnen und je eine japanische, kanadische, brasilianische und eine – übrigens sehr starke – ecuadorianische Akteurin in seinem 12-köpfigen Kader zur Verfügung. Zu Beginn des Jahres überraschten die Erfurterinnen, die bis dahin lediglich vier Punkte erzielt hatten (3:1 gegen den VCO Berlin und 2:3

gegen Wiesbaden) nicht nur den USC Münster mit dem 3:2-Sieg in eigener Halle, sondern eigentlich den größten Teil der Liga. Hatte der Trainer es geschafft, den „Schalter endlich umzulegen“? Wir werden heute sehen, ob unser Team das glatte 3:0-Hinspielresultat wiederholen kann. Trainerin Saskia van Hintum wird sicherlich eines nicht tun, nämlich unsere Gäste unterschätzen.

In der vergangenen Saison waren übrigens die Erfurterinnen unser allererster Gegner in der Liga – prompt erwischte man uns kalt und wir verloren das erste Heimspiel der Spielzeit mit 1:3. Nur wenige Tage später war dann im anderen offiziellen Wettbewerb das Ergebnis genau andersrum und wir erreichten in einem weiteren Heimspiel die nächste Runde des DVV-Pokals. Im Meisterschafts-Rückspiel in der Riethsporthalle hielten wir uns dann mit einem glatten 3:0-Sieg schadlos, genau – wie schon beschrieben – wie im Hinspiel dieser Saison. Wir begrüßen unsere Thüringer Gäste ganz herzlich und freuen uns auf einen fairen und begeisternden Schlagabtausch.





**SCHWARZ-WEISS**  
**ERFURT**  
Volleyteam

<i>Nr</i>	<i>Name</i>		<i>Größe</i>	<i>Nat.</i>	<i>Geb.Datum</i>	<i>Position</i>
1	Bailey Marie	Nichol	182	US	27.07.95	Zuspiel
2	Emily Grace	Thater	191	US	01.02.95	Mittelblock
4	Paula-Katharina	Reinisch	179	DE	07.10.98	Außenangriff
5	Friederike	Brabetz	175	DE	01.12.99	Außenangriff
6	Wivian Carine	Gadelha de Souza	187	BR	29.04.84	Mittelblock
7	Erika Andreina	Mercado Chavez	186	EC	27.02.92	Diagonal
8	Annalena	Grätz	182	DE	22.03.97	Außenangriff
10	An	Saita	158	JP	27.01.93	Libero
11	Michaela	Wessely	179	DE	01.11.95	Zuspiel
14	Evyn Kaelee	McCoy	188	US	07.10.92	Mittelblock
15	Madleen	Piest	186	DE	15.06.95	Diagonal
16	Margaret	Casault	180	CA	22.05.94	Außenangriff

**Trainer** Jonas Kronseder  
**Co-Trainer** Norman Hüttner

So **einzigartig** wie du!

**Bist du wählerisch?**



Informieren  
&  
wechseln!

actimonda   
krankenkasse

Unsere Gäste am 24. Februar 2018:

# USC MÜNSTER

NRW-Derby – da braucht man eigentlich gar nicht mehr drüber zu sagen oder gar zu schreiben. Zu sehr waren die allermeisten Spiele zwischen Münster und Aachen in den nunmehr 10 Jahren Erstligavolleyball der Ladies in Black immer lohnenswert. Mal waren diese Partien extrem knapp und spannend (viermal wurde das Match erst im Tie-Break entschieden), mal waren eindeutige Sätze für die eine, mal für die andere Mannschaft dabei zu sehen, aber immer waren viele Emotionen der Spielerinnen, der Verantwortlichen und natürlich der beiden enthusiastischen Fanlager zu spüren gewesen.

Der Schreiber dieser Zeilen hat mal ins Archiv geschaut und ist beim Nachzählen von Siegen und Niederlagen auf eine doch klarere Dominanz unserer Gäste gekommen, als er vor dem Zählen gedacht hätte: nimmt man in den 10 Spielzeiten die Meisterschaftsspiele (19 bis heute) unter die Lupe, so gewann der USC davon 14 und die Ladies in Black nur fünf dieser Partien. Die letzten zwei Kräftemessen gingen dafür jedoch ans Aachener Team (beide Male unter der Verantwortung von Saskia van Hintum): letzte Saison das klare 3:0 auswärts und in der Hinrunde dieser Saison das

knappe 3:2 in der Halle Berg Fidel, so dass die Tendenz für die LiB spricht.

Egal, wir freuen uns auch heute auf eine hoffentlich wieder tolle Begegnung zweier Mannschaften, welche von Anfang an um die Playoff-Plätze kämpften. Dabei wird der westfälische Kader grundsätzlich durch elf (!) deutsche und zwei finnische Spielerinnen gebildet, ergänzt durch jeweils eine niederländische und eine serbische Akteurin. Dabei mussten die Verantwortlichen um den niederländischen Trainer Teun Buijs jedoch früh im Team nachjustieren, da immer wieder längerfristige Krankheiten und Verletzungen einzelner Spielerinnen zu verkraften waren. Bei Redaktionsschluss war noch längst nicht klar, wer welche Playoff-Plätze vor dem heutigen Spiel innehat und ob der Ausgang der Partie auf die Tabelle noch entscheidenden Einfluss besitzt. Sie als Leser sind da nun schlauer, jedoch wird auch bei klar feststehendem Tabellenplatz ‚never-ever‘ niemand dieses Derby ab schenken, so dass wir uns alle sicherlich auf ein schönes NRW-Duell mit vielen Fans (Willkommen, liebe Münsteraner „Crittters“) freuen können.





<i>Nr</i>	<i>Name</i>		<i>Größe</i>	<i>Nat.</i>	<i>Geb.Datum</i>	<i>Position</i>
1	Lisa	Thomsen	172	DE	20.08.85	Libero
2	Mareike	Hindriksen	182	DE	14.11.87	Zuspiel
3	Luisa	Keller	180	DE	25.08.01	Außenangriff
4	Juliët	Lohuis	190	NL	10.09.96	Mittelblock
6	Roosa	Laakkonen	193	FI	04.06.94	Mittelblock
7	Ivana	Vanjak	190	DE	30.05.95	Außenangriff
8	Lina	Alsmeyer	189	DE	29.06.00	Universal
9	Juliane	Langgemach	186	DE	06.11.94	Mittelblock
10	Ivana	Bulajic	188	RS	18.07.91	Diagonal
12	Nadja	Schaus	188	DE	08.11.84	Außenangriff
13	Katja	Kylmäaho	172	FI	21.04.94	Zuspiel
14	Lena	Vedder	186	DE	12.08.95	Außenangriff
15	Chiara	Hoehorst	188	DE	09.01.97	Außenangriff
17	Ines	Bathen	172	DE	27.08.90	Außenangriff

**Trainer****Teun Buijs****Co-Trainer****Marvin Mallach**

**Jetzt  
vorbestellen!**

**e.GO**  
das Stadtauto

**e.GO Life 20**

(20 kW) ab € 15.900,-  
136 km Reichweite (NEFZ)

**e.GO Life 40**

(40 kW) ab € 17.400,-  
146 km Reichweite (NEFZ)

**e.GO Life 60**

(60 kW) ab € 19.900,-  
194 km Reichweite (NEFZ)



Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite [www.e-go-mobile.com](http://www.e-go-mobile.com)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem e.GO Design Shop (Holzgraben 9, 52062 Aachen) oder in unserem e.GO Showroom (Campus-Boulevard 30, 52074 Aachen)!

Unsere Gäste am 25. Februar 2018:

# VC Olympia Berlin

Ein Novum in unserer 10-jährigen Zugehörigkeit zur ‚belle etage‘ des deutschen Frauen-Volleyballs findet heute statt, denn das Heimspiel unserer Berliner Gäste findet nicht – wie normalerweise – im hauptstädtischen „Sportforum Hohenschönhausen“ sondern, genau wie schon das Hinspiel, in der Aachener Neuköllner Straße statt.

Es war beim Gestalten des Spielplans im Sommer letzten Jahres bei allem Bemühen der Verantwortlichen der Teams nicht möglich, einen Termin zu finden, bei dem wir – an möglichst einem Wochenende – sowohl bei VCO Berlin als auch gegen den SC Potsdam das Auswärtsspiel hätten bestreiten können. Und genau deshalb suchte man nach einer ungewöhnlichen Lösung, welche dann in diesen beiden Partien in Aachen mündete. Die Spielerinnen, da lehnen wir uns jetzt mal aus dem ‚Stimmungs-Fenster‘ unserer Sportart, haben wahrscheinlich keinerlei Probleme damit, gleich zweimal in einer Saison in Aachen aufs Parkett

zu müssen, denn erfahrungsgemäß kommen die Nachwuchs-Spielerinnen sehr gerne zu den „besten Fans der Liga“, wie wir uns ja immer gerne nennen (und auch oft von anderen genannt werden)!

Der – übrigens norwegische – Head-Coach Martin Frydnes betreut 16 Spielerinnen, die in Berlin zusammengezogen sind, um sich auf die U19-Euro pameisterschaftsqualifikation, welche im April in die erste Runde geht, vorzubereiten. Dabei sind im VCO-Kader je fünf Juniorinnen der Jahrgänge 1999 und 2000, je drei Spielerinnen, die 1998 und 2001 geboren wurden. Beim Hinspiel Anfang November dominierten unsere Ladies in Black das Spiel (3:0) souverän und nur der zweite Durchgang war etwas knapper (25:17, 25:23, 25:17).

Mal sehen, ob heute ein ähnlich glattes Ergebnis auf den Anzeigetafeln zu lesen ist – sicher wird es aber wieder eine tolle und faire Stimmung im ‚Hexenkessel der Liga‘ geben. Viel Spaß dabei!



**1. BUNDESLIGA FRAUEN 17/18**



**UC OLYMPIA 93**  
**Berlin e.V.**

<i>Nr</i>	<i>Name</i>		<i>Größe</i>	<i>Nat.</i>	<i>Geb.Datum</i>	<i>Position</i>
1	Vanessa	Agbortabi	181	DE	04.12.98	Außenangriff
2	Josepha	Bock	181	DE	23.01.00	Mittelblock
3	Paula	Morgenroth	172	DE	07.04.99	Libero
4	Juliane	Noack	193	DE	10.05.00	Mittelblock
5	Maike	Herzog	196	DE	10.12.99	Mittelblock
6	Luise	Klein	178	DE	15.01.99	Zuspiel
7	Gina	Köppen	186	DE	04.12.98	Außenangriff
8	Sindy	Lenz	185	DE	03.10.98	Außenangriff
9	Aisha	Skinner	181	DE	16.04.99	Diagonal
11	Merle	Weidt	185	DE	20.07.99	Mittelblock
12	Jenni	Liu	180	DE	29.05.00	Zuspiel
13	Emma	Cyris	186	DE	09.04.01	Außenangriff
14	Romy	Jatzko	185	DE	26.01.00	Außenangriff

**Trainer** **Martin Frydnes**  
**Co-Trainer** **Tobias Rex**

**STEIN & PARTNER**

RECHTSANWÄLTE

*Das Leben stellt Fragen...*

*WIR FINDEN ANTWORTEN.*

*STEIN & PARTNER Rechtsanwälte. Meine Antwort.*

# EINE SAUBERE SACHE!

24 STUNDEN FÜR SIE IM EINSATZ! KEIN NOTDIENSTZUSCHLAG!



ÜBER 30 MAL  
IN GANZ NRW

24-STUNDEN-SERVICENUMMER AACHEN: 0241 - 93 10 100

KOSTENLOSE SERVICENUMMER: 0800 / 222 7 111

**AREI** KANAL-  
SERVICE  
GMBH

Abflussreinigung · Kanal-TV · Dichtheitsprüfung · Entsorgung · Inlinesanierung  
Kanalsanierung · Ortung · Rohr- und Kanalreinigung · Saug- und Spülarbeiten · Schadensfeststellung

◆ [www.arei.de](http://www.arei.de) ◆ [info@arei.de](mailto:info@arei.de) ◆ [www.facebook.com/AREIKanalService](https://www.facebook.com/AREIKanalService) ◆

Nachts sind alle Katzen grau

# FALSCH

[meys-esc.com](http://meys-esc.com)

## INTELLIGENTE SICHERHEITS-KONZEPTE

Beratung, Planung, Installation, Inbetriebnahme, Betreuung, für Industrie,  
Einzelhandel, Gesundheitswesen, Öffentliche Räume, Bankwesen



**MEYS ESC.**

# EIN STARKES TEAM ...

... ist der Schlüssel zum Erfolg! Wie bei den Ladies in Black müssen sich auch bei der Bauplanung Spezialisten in den Dienst des Teams stellen, um ein Projekt erfolgreich zum Abschluss zu führen. Die **KEMPEN KRAUSE INGENIEURE** sind ein erfolgreiches Team von Bauplanungsspezialisten u.a. aus den Bereichen **Tragwerksplanung, Prüfstatik, Brandschutz, Bauphysik und Tiefbau.**

Unsere „Bundesligatauglichkeit“ basiert ebenfalls auf hartem Training: Alle unsere mehr als 200 Mitarbeiter haben sich zu regelmäßiger Fortbildung verpflichtet. So verfügen wir mittlerweile über rund 90 Sachverständige mit staatlichen Anerkennungen und Zertifikaten der verschiedensten Bauplanungs-Fachrichtungen.

**KEMPEN KRAUSE INGENIEURE**  
– Auch ein starkes Aachener Team! –  
[www.kempenkrause.de](http://www.kempenkrause.de)

Aachen · Köln · Düsseldorf · Euskirchen · Hamburg · Berlin · Ingolstadt

**planen · beraten · steuern · überwachen**

 **KEMPEN KRAUSE**  
**INGENIEURE GMBH**



## Rufen Sie uns an, wenn Sie mal etwas loswerden wollen.

Zum Beispiel: **Bauschutt, Schrott und Metall, Papier, Folien, Gewerbeabfälle** oder **sperrige Güter**. Mit über 1.000 Containern und Umlerbehältern schaffen wir weg, was weg soll. Als Entsorgungsfachbetrieb kümmern wir uns natürlich auch um die vorschriftsmäßige Beseitigung von Sonderabfällen. Also keine Sorge: Wir entsorgen!

**WERTZ**

Vielfalt ist unsere Stärke

WERTZ Handelsgesellschaft mbH & Co. KG  
Rödgerheidweg 34, D-52068 Aachen  
Tel. +49 (0) 241/555 02-0, [entsorgung@wertz.de](mailto:entsorgung@wertz.de)  
Fax +49 (0) 241/555 02-189, [www.wertz.de](http://www.wertz.de)

# Sichert Euch die Tickets im **Kartenvorverkauf**

**Media Store des Zeitungsverlags  
Aachen und NetAachen**  
Kundenservice Medienhaus  
Friedrich-Wilhelm-Platz 2

**Zeitungsverlag Aachen**  
Dresdner Straße 3  
Aachen

**VUKO Shell Station**  
Prager Ring 106  
Aachen

**Frankenne**  
An der Schurzelter Brücke 13  
Laurensberg

**PTSV Aachen**  
Eulersweg 15  
Aachen

**REWE Stenten**  
Krugenofen 62  
Aachen

**Frankenne**  
Templergraben 48  
Aachen

**Klenkes Ticket Shop**  
Kapuzinergraben 19  
Aachen

**Philipp Leisten 2.0**  
Bahnhofstraße 14  
Aachen



**PRINT@HOME: [TICKET.LADIES-IN-BLACK.DE](https://ticket.ladies-in-black.de)**

# „Uns fehlt Manpower in der Volleyballabteilung“

**Rolf Bertram sprach mit Martina Schudoma  
– Sportwartin der Volleyballabteilung des PTSV  
Aachen**

**Volley: Hallo Martina, wie bist du damals zur Volleyballabteilung von Alemannia Aachen gekommen und seit wann begleitest du inzwischen den Verein (jetzt PTSV Aachen)?**

Ich habe schon in meiner Jugendzeit für Alemannia Aachen gespielt, dann aber einige Jahre in anderen Vereinen, um auch in höheren Ligen antreten zu können. Nach der Geburt meines Sohnes bin ich gerne wieder zurückgekehrt und habe in der 1. Damenmannschaft als Zuspielerin gespielt. Damals noch in der Regionalliga haben wir mehrere erfolgreiche Spielzeiten erlebt, bis wir endlich in die 2. Bundesliga aufsteigen durften, wo ich dann als Spielerin noch ein Jahr mitwirkte. Meine Trainer waren damals Reinhard Strauch und Stefan Falter.

**Volley: Dein Ressort in der Volleyballabteilung des PTSV Aachen heißt Sportwart der Damenabteilung. Was gehört dabei zu deinen Aufgaben?**

Ich kümmere mich um die komplette Organisation des Spielbetriebs bei den Frauen und Männern. Dazu gehören auch die Einteilungen der Trainingszeiten, sowie die Suche nach neuen Trainern. Dabei halte ich den Kontakt zum Westdeutschen Volleyballverband, um möglichst Qualifikationsturniere für westdeutsche Meisterschaften bzw. die Meisterschaften selbst nach Aachen zu holen. So ist es mir gelungen, die westdeutsche Meisterschaft der weiblichen U16 am 14. und 15. April in die Neuköllner Straße zu bekommen.

**Volley: Wo siehst du die Stärken des PTSV Aachen, wo gibt es Probleme?**

Stärke ist natürlich der überregional bekannte Name des größten Vereins. Wir haben ungefähr 200 aktive Spieler in vielen Teams und die höchste Trainer-Expertise (lizenzierte Trainer) weit und breit. Probleme haben wir durch ein fehlendes Trainingszentrum in Aachen, so dass wir in verschiedenen Hallen trainieren und spielen müssen; da leidet leider die Kommunikation in der Abteilung drunter. Dann fehlt uns immer noch



**58.000 Studenten • 8.900 Erstsemester**  
**1 Partner für Hochschulwerbung**



Studentenstadt Aachen

**Sprechen Sie uns an!**

 [www.hochschulwerbung.de](http://www.hochschulwerbung.de)

 0211 749 564 - 0

 **Deutsche  
Hochschulwerbung**

**Smile**  
**AUTOVERMIETUNG**

**Stolberg Erkelenz Düren Düsseldorf**

**Stolberg • Hasencleverstr. 5-7**

**24h Hotline: 02402 - 9744-0**

**[www.smileautovermietung.de](http://www.smileautovermietung.de)**

Manpower, weil der Spielbetrieb in Bezug auf Trainer und Organisatoren schwer zu stemmen ist. Und als letztes fehlt ganz sicher auch finanzielle Hilfe von Sponsoren; das Abteilungsbudget ist trotz großzügiger Hilfe unseres Fördervereins knapp bemessen.

**Volley: Neben deiner ehrenamtlichen Arbeit für den Verein trainierst du die 2. Frauenmannschaft des PTSV, die in der Regionalliga antritt. Wie ist bisher die Saison gelaufen? Könnt ihr die gesteckten Ziele erreichen?**

Die Saison ist bisher durchwachsen, da wir durch viele Verletzungen zum Beispiel auf der zentralen Zuspielposition den großen Umbruch durch viele neue Spielerinnen nicht kontinuierlich weiterentwickeln konnten. Dennoch bin ich sehr zuversichtlich, dass wir die Klasse der Regionalliga halten können, vor allem, wenn wir unsere Trainingsleistungen auch mal in Auswärtsspielen abrufen können. Die fruchtbare Zusammenarbeit mit Erik Reitsma, dem Co-Trainer der Ladies in Black, ermöglicht uns andere Trainingsformen, worüber ich sehr dankbar bin. Außerdem ist die Stimmung im Team sehr gut.

**Volley: Wir haben dich beim Heimspiel gegen den VC Wiesbaden in der Halbzeitpause auch als Trainerin der weiblichen U12 gesehen. Das höchste Frauenteam und das jüngste Jugendteam, sicher eine seltene Kombination.**

Ja, das ist ein Beispiel, von dem ich eben gesprochen habe. Trotz Suche in den verschiedenen Volleyball-Kanälen haben wir leider keinen Trainer für unsere Kleinsten gefunden. Dann blieb mir nur noch die



Möglichkeit, es selbst zu machen, damit unsere jüngsten Talente gefördert werden. Die Begeisterung beim Training ist immer groß und es macht trotz der weiteren Belastung wirklich Spaß.

**Volley: Du hast für diese Saison drei Wünsche frei. Was liegt dir am meisten am Herzen?**

Natürlich ist mein größter Wunsch der sichere Klassenerhalt meines Frauenteam in der Regionalliga, um in der nächsten Saison dann mal oben mitzuspielen.

Dann wünsche ich mir einen Hauptorganisator der Jugendmannschaften und Menschen, die uns in unserer Trainings- und Organisationsarbeit unterstützen, und einen guten Verlauf der westdeutschen Meisterschaften der weiblichen U16 in Aachen mit vielleicht einstelligem Tabellenplatz unserer Mannschaft.

**Volley: Vielen Dank für das Interview, Martina.**

Unsere Leidenschaft für Sport

# Aachen im Herzen, die Zukunft im Blick

